

1913-11-03

FACTS

Document type:
Letter draft

Language:
Dansk

Sender's location:
Hellerup (Danmark)

Recipient's location:
Oslo (Norge)

Mentioned people:
Jacopo Bassano
El Greco
Karl Madsen
J.P. Møller
Statens Museum for Kunst

Archive:
J.F. Willumsens Museum
Arkivkasse: C/III/6 - GrecoBogen

TRANSCRIPTION

Mandag d 3 Nov 1913
Strandagervej 28
Hellerup
Danmark

Kære Direktør Thiis.

Se her er det Fotografi af den formentlige Greco i vort Galleri - For mig er det hævet over enhver Tvivl at det er Ungdomsarbejde af ham, malet mens han endnu var paa J. Bassanos Værksted (Jeg har i anden Sammenhæng bevist at Greco har arbejdet paa et af Jacopos Billeder). I Parmabilledet vil man kunde finde Ligheder af enkelte Hoveder. Herodia er en meget karakteristisk Grekosk Type. Den Maade Bødlen staar paa Benene træffes atter og atter i Grecos senere Billeder. Ogsaa den afskaarne Træstump med sin pæreformede Overflade ses ofte i Grecoske Billeder. Greko's Haand kendes i Bødlens Skjorte og i Johannes Krop med den karakteristiske Kraprøde Kontur ¹ dette underlige lige Tegning (grekosk) Læg ogsaa Mærke til Form hos Herodia Billedet er vistnok efterladt ufuldendt og er nu omtrent helt overmalt. Sidst af:

J.P. Møller som 1835 modtog 280 RigsDaler for den Vandalisme.

Jeg har skrevet til Karl Madsen og fortalt ham min Mening. Han svarer at det vilde glæde ham om Deres og min Antagelse sejrede, han synes ikke at det kan være et Begynderarbejde - Han glemmer at Greco var en dygtig Teknikker lige fra Begyndelsen og meden hans Stil var usikker paa Grund af at han optager en for ham fremmed Kunst i sig.

Det glædede mig meget at Museet købte "Efter Stormen". Nu Jeg haaber at det i Fremtiden maa vedblive med at være tilfreds med. det

Tak for de dejlige Dage i Kristiania.

Deres hengivne

J.F. Willumsen

¹ Willumsen har streget et sætning ud, hvori han ikke har fået streget ordet omtrent ud.

OMTALTE VÆRKER

 Jacopo Bassano: *Johannes Døberens henrettelse* (1548-1551)olie på lærred, 131 x 126 cm. Statens Museum for Kunst, inv. nr. KMSsp132www.smk.dk, public domain F. Willumsen: *Efter Stormen* (1905)tempera på lærred, 156 x 150.5 cm. Nasjonalmuseet (Norge), NG.M.01008(k/4bXk)

Strandagervej 28
Hellerup
Danmark

Mandag d 3 Nov 1913

Kære Direktør Thü's.

Se her er det Fotografi af den formentlige
Greco i vort Galleri - For mig er det
hevet over enhver Tvivl at det er Ungdomsarbejde
de af ham, malet mens han endnu var paa
J. Bassanos værksted (Jeg har i anden Sammenhæng
bevist at Greco har arbejdet paa et af
Jacopos Billeder). I Parmabilledet vil man
kunne finde Ligheder ~~paa~~ af enkelte Hoveder.
Herodia er en meget karakteristisk Figur Greco'sk
Type. Den Maade Bøddlen staar paa Benene
treffes atter og atter i Greco's senere Billeder.
Ogsaa den afskaarne Trøstup med sin
Pære-~~over~~formede Overflade ses ofte i Greco's
Billeder. Greco's Haand kendes i Bøddlens
Skjorte og i Johannes Krop ~~fra~~ ^{med} har den karakter-
istiske kerprægede Kontur. Billedet er ellers
~~ontrent~~ helt overmalt. Læg ogsaa Mærke til ~~Plads~~ Form hos
Herodia dens underlige ~~leppede~~ lige Tegning (greco'sk)
Billedet er vistnok efterladt ufærdigt og er
nu ontrent helt overmalt. Sidst af: Petersen

1835
H. Møller som modtog 280 RigsDaler for den vandalske
me.

Jeg har skrevet til Karl Madsen og fortalt
ham min Mening. Han svarer at det vilde
glæde ham om Dares og min Antagelse
sejrede, han synes i det at ~~det~~ ^{begynde} et Begyn-
delarbejde. Han glæmmer at Greco var
en ~~frædh~~ ^{dygtig} Teknikker lige fra Begyndelsen
og ~~med~~ ^{med} hans Stil ~~var~~ ^{for ham} at udbes paa Grund
af at han optager en fremmed Kunst i sig.

Det glædede mig meget at Museet
købte "Efter Stormen". ~~At~~ ^{Nu} Jeg haaber
at det altid ~~maa~~ i Fremtiden maa Bedblive
at med at være tilfreds med. Det

Tak for de dejlige Dage i Kristiania.

I morgen rejser jeg

Dares hængsle

J. F. Willumsen